Ruma COMFORT

Assembly guide
Guide d'assemblage
Guía de montaje

Cloud Modular Couch

Canapé modulaire Cloud · Sofá modular Cloud



Need a hand?

Scan for help, care tips and answers, or email **info@rumacomfort.ca**. We reply 24/7.

Besoin d'aide ? Balayez le code ou écrivez à **info@rumacomfort.ca**. Nous répondons 24 h sur 24, 7 jours sur 7.

¿Necesita ayuda? Escanee el código o escriba a **info@rumacomfort.ca**. Respondemos 24/7.

BEFORE YOU START · AVANT DE COMMENCER · ANTES DE EMPEZAR

Unbox, then build one piece at a time

- **Unbox in the room it's going in.** Every piece ships in its own box, sized for stairs and doorways.
  Déballez dans la pièce prévue : chaque module a sa propre boîte.
  Desembale en la habitación donde irá: cada módulo viene en su propia caja.
- **Grab a helper.** Two people make it quicker, especially for the covers.
  À deux, c'est plus rapide.
  Entre dos personas es más rápido.
- **Open boxes carefully.** Keep blades away from the fabric.
  Ouvrez les boîtes avec soin, sans lame près du tissu.
  Abra las cajas con cuidado, sin cuchillas cerca de la tela.
- **Keep plastic bags away from children and pets.**
  Gardez les sacs de plastique hors de portée des enfants et des animaux.
  Mantenga las bolsas de plástico lejos de niños y mascotas.

What's in each box Contenu de chaque boîte · Contenido de cada caja



Seat base
Base · Base del asiento



Backrest
Dossier · Respaldo



Arm (arm & corner seats)
Accoudoir · Brazo



Zip-on cover
Housse à glissière · Funda con cremallera



Seat + back cushions
Coussins · Cojines



Arm pillow (arm & corner seats)
Coussin d'accoudoir · Cojín de brazo



4 legs
4 pieds · 4 patas



Buckle + 2 screws
Raccord + 2 vis · Conector + 2 tornillos

Find your guide Trouvez votre guide · Encuentre su guía



Armless seat
Module sans accoudoirs · Módulo sin brazos
p. 03



Arm & corner seat
Module accoudoir et angle · Módulo con brazo y de esquina
p. 04



Ottoman
Pouf · Puf
p. 05

ASSEMBLY · ASSEMBLAGE · MONTAJE

Armless seat

Module sans accoudoirs · Módulo sin brazos

5 steps · No tools needed.
5 étapes · Aucun outil nécessaire.
5 pasos · No se necesitan herramientas.

1



Fit the backrest. Push the two pegs on the backrest into the holes along the back edge of the seat base until it sits flat.

FR **Fixez le dossier.** Enfoncez les deux tiges du dossier dans les trous du bord arrière de la base jusqu'à ce qu'il repose à plat.

ES **Coloque el respaldo.** Introduzca las dos espigas del respaldo en los orificios del borde trasero de la base hasta que quede bien asentado.

2



Close the back. Press the fabric panel over the opening at the back of the base. Start at one corner and smooth it flat as you go.

FR **Fermez l'arrière.** Appliquez le panneau de tissu sur l'ouverture à l'arrière de la base. Commencez par un coin et lissez-le au fur et à mesure.

ES **Cierre la parte trasera.** Presione el panel de tela sobre la abertura de la parte trasera de la base. Empiece por una esquina y alíselo a medida que avanza.

3



Put on the cover. Open all the zippers first, then pull the cover down over the base and backrest. Leave the protective strip on the Velcro until the cover is on, then peel it off and press the Velcro closed.

FR **Installez la housse.** Ouvrez d'abord toutes les fermetures éclair, puis enfilez la housse sur la base et le dossier. Laissez la bande protectrice sur l'autoagrippant jusqu'à ce que la housse soit en place, puis retirez-la et refermez l'autoagrippant.

ES **Ponga la funda.** Abra primero todas las cremalleras y deslice la funda sobre la base y el respaldo. Deje la tira protectora en el velcro hasta que la funda esté puesta; luego retírela y cierre el velcro.

4



Screw in the legs. Tip the piece onto its back on a soft surface. Screw a leg into each of the four corners until hand-tight.

FR **Vissez les pieds.** Couchez le module sur le dos, sur une surface douce. Vissez un pied à chacun des quatre coins jusqu'à ce qu'il soit bien serré à la main.

ES **Enrosque las patas.** Recueste el módulo sobre el respaldo en una superficie suave. Enrosque una pata en cada una de las cuatro esquinas hasta que quede bien apretada a mano.

5



Add the cushions. Stand the piece up and place the seat cushion and back cushion as shown. Your armless seat is ready.

FR **Placez les coussins.** Redressez le module et placez les coussins d'assise et de dossier comme illustré. Votre module sans accoudoirs est prêt.

ES **Coloque los cojines.** Ponga el módulo de pie y coloque los cojines del asiento y del respaldo como se muestra. Su módulo sin brazos está listo.

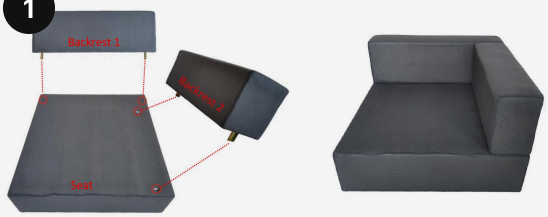
ASSEMBLY · ASSEMBLAGE · MONTAJE

Arm & corner seat

Module accoudoir et angle · Módulo con brazo y de esquina

5 steps · No tools needed.
5 étapes · Aucun outil nécessaire.
5 pasos · No se necesitan herramientas.

1



Fit the backrest and arm. Push the pegs on the backrest and the arm into the holes along the back and side of the seat base until both sit flat.

FR **Fixez le dossier et l'accoudoir.** Enfoncez les tiges du dossier et de l'accoudoir dans les trous à l'arrière et sur le côté de la base jusqu'à ce qu'ils reposent à plat.

ES **Coloque el respaldo y el brazo.** Introduzca las espigas del respaldo y del brazo en los orificios de la parte trasera y del lateral de la base hasta que queden bien asentados.

2

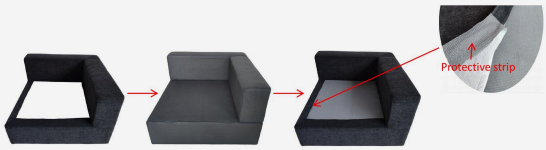


Close the back. Press the fabric panel over the opening at the back of the base. Start at one corner and smooth it flat as you go.

FR **Fermez l'arrière.** Appliquez le panneau de tissu sur l'ouverture à l'arrière de la base. Commencez par un coin et lissez-le au fur et à mesure.

ES **Cierre la parte trasera.** Presione el panel de tela sobre la abertura de la parte trasera de la base. Empiece por una esquina y alíselo a medida que avanza.

3



Put on the cover. Open all the zippers first, then pull the cover down over the base, backrest and arm. Leave the protective strip on the Velcro until the cover is on, then peel it off and press the Velcro closed.

FR **Installez la housse.** Ouvrez d'abord toutes les fermetures éclair, puis enfilez la housse sur la base, le dossier et l'accoudoir. Laissez la bande protectrice sur l'autoagrippant jusqu'à ce que la housse soit en place, puis retirez-la et refermez l'autoagrippant.

ES **Ponga la funda.** Abra primero todas las cremalleras y deslice la funda sobre la base, el respaldo y el brazo. Deje la tira protectora en el velcro hasta que la funda esté puesta; luego retírela y cierre el velcro.

4



Screw in the legs. Tip the piece onto its back on a soft surface. Screw a leg into each of the four corners until hand-tight.

FR **Vissez les pieds.** Couchez le module sur le dos, sur une surface douce. Vissez un pied à chacun des quatre coins jusqu'à ce qu'il soit bien serré à la main.

ES **Enrosque las patas.** Recueste el módulo sobre el respaldo en una superficie suave. Enrosque una pata en cada una de las cuatro esquinas hasta que quede bien apretada a mano.

5



Add the cushions. Stand the piece up and place the seat cushion, back cushion and arm pillow. The pillow can rest against the arm or the backrest, whichever you like. Your arm & corner seat is ready.

FR **Placez les coussins.** Redressez le module et placez les coussins d'assise, de dossier et d'accoudoir. Le coussin d'accoudoir peut aller contre l'accoudoir ou le dossier, comme vous préférez. Votre module accoudoir et angle est prêt.

ES **Coloque los cojines.** Ponga el módulo de pie y coloque los cojines del asiento, del respaldo y del brazo. El cojín de brazo puede ir junto al brazo o al respaldo, como prefiera. Su módulo con brazo y de esquina está listo.

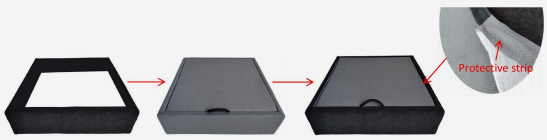
ASSEMBLY · ASSEMBLAGE · MONTAJE

Ottoman

Pouf · Puf

3 steps · No tools needed.
3 étapes · Aucun outil nécessaire.
3 pasos · No se necesitan herramientas.

1



Put on the cover. Pull the cover down over the base and line up the corners. Leave the protective strip on the Velcro until the cover is on, then peel it off and press the Velcro closed.

FR **Installez la housse.** Enfilez la housse sur la base et alignez les coins. Laissez la bande protectrice sur l'autoagrippant jusqu'à ce que la housse soit en place, puis retirez-la et refermez l'autoagrippant.

ES **Ponga la funda.** Deslice la funda sobre la base y alinee las esquinas. Deje la tira protectora en el velcro hasta que la funda esté puesta; luego retírela y cierre el velcro.

2



Screw in the legs. Turn the base upside down on a soft surface and screw a leg into each corner until hand-tight. The lid lifts up, so you can store throws and pillows inside.

FR **Vissez les pieds.** Retournez la base sur une surface douce et vissez un pied à chaque coin jusqu'à ce qu'il soit bien serré à la main. Le couvercle se soulève pour ranger jetés et coussins.

ES **Enrosque las patas.** Dé la vuelta a la base sobre una superficie suave y enrosque una pata en cada esquina hasta que quede bien apretada a mano. La tapa se levanta para guardar mantas y cojines.

3



Add the cushion. Turn the ottoman upright and set the cushion on top. Your ottoman is ready.

FR **Placez le coussin.** Redressez le pouf et posez le coussin sur le dessus. Votre pouf est prêt.

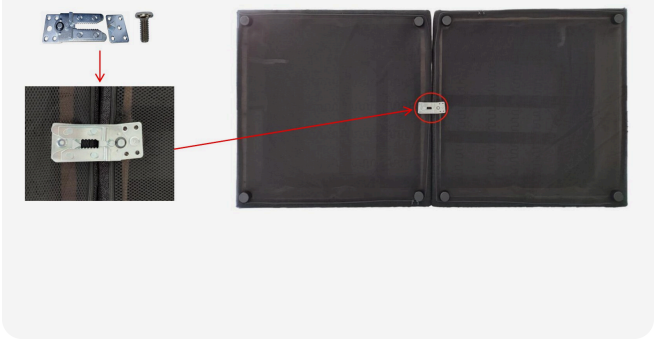
ES **Coloque el cojín.** Ponga el puf de pie y coloque el cojín encima. Su puf está listo.

FINAL STEP · DERNIÈRE ÉTAPE · ÚLTIMO PASO

Connect your pieces

Assemblez vos modules · Una sus módulos

Optional · Facultatif · Opcional

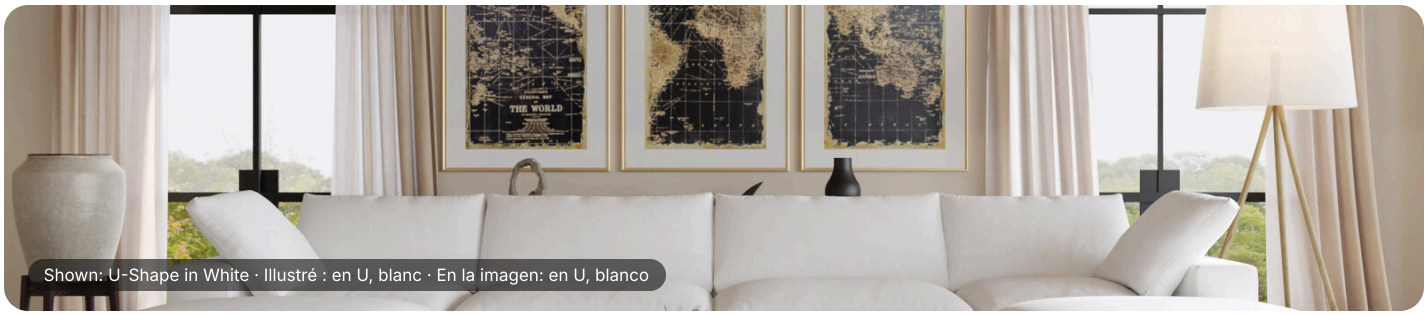


Buckle them together. Set the pieces side by side in their final spot. Tip two neighbouring pieces onto their backs and fix the buckle across the joint underneath with the two screws provided. You'll need a screwdriver. It's up to you, but buckled pieces won't drift apart when you sit down.

FR **Attachez-les.** Placez les modules côte à côte à leur emplacement final. Couchez deux modules voisins sur le dos et fixez le raccord sous la jonction avec les deux vis fournies. Un tournevis est nécessaire. C'est facultatif, mais les modules attachés restent en place quand vous vous assoyez.

ES **Únalos.** Coloque los módulos uno al lado del otro en su lugar final. Recueste dos módulos contiguos sobre el respaldo y fije el conector sobre la unión, por debajo, con los dos tornillos incluidos. Necesitará un destornillador. Es opcional, pero los módulos unidos no se separan al sentarse.

Tip: to rearrange, undo the buckle first. Never drag connected pieces.
Astuce : pour déplacer, retirez d'abord le raccord. Ne traînez jamais des modules attachés.
Consejo: para mover los módulos, quite primero el conector. Nunca arrastre módulos unidos.



Shown: U-Shape in White · Illustré : en U, blanc · En la imagen: en U, blanco

Popular layouts Dispositions populaires · Distribuciones populares



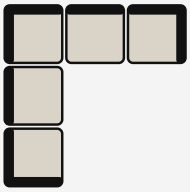
Sofa
3 seats · 3 places · 3 plazas



L-Shape
3 seats + ottoman · 3 places + pouf · 3 plazas + puf



U-Shape
4 seats + 2 ottomans · 4 places + 2 poufs · 4 plazas + 2 pufs



Corner
5 seats · 5 places · 5 plazas

Backrest side · Côté dossier · Lado del respaldo

Add pieces anytime

Every Ruma piece shares the same buckles and fabrics, so new pieces match what you have.

Tous les modules Ruma partagent les mêmes raccords et tissus.

Todos los módulos Ruma comparten los mismos conectores y telas.

Ottoman, your way

Push it against a seat as a chaise, or use it on its own as a footrest, extra seat or storage.

Placez le pouf contre un module comme méridienne ou utilisez-le seul, comme repose-pieds ou rangement.

Ponga el puf junto a un módulo como chaise longue o úselo suelto, como reposapiés o para guardar cosas.

Moving house?

Undo the buckles and move the pieces one at a time. Each one fits through a standard door.

Retirez les raccords et déplacez les modules un à la fois.

Quite los conectores y mueva los módulos de uno en uno.

GIVE IT A FEW DAYS

Plush comfort, soon

The cushions are compressed for shipping. They start fluffing up right away and keep filling out over the next few days. Plump them by hand to speed things up. You can sit on your couch the whole time.

Les coussins sont compressés pour l'expédition. Ils reprennent du volume dès le déballage et continuent de gonfler pendant quelques jours. Tapotez-les pour accélérer le processus. Vous pouvez utiliser votre canapé pendant ce temps.

Los cojines vienen comprimidos para el envío. Empiezan a esponjarse enseguida y siguen tomando forma durante unos días. Sacúdalos a mano para acelerar el proceso. Puede usar el sofá mientras tanto.

CARE · ENTRETIEN · CUIDADO

Washing the covers

- Unzip the cover and wash it cold on a gentle cycle.
- Air dry. Don't tumble dry or bleach.
- Spot clean small spills with a damp cloth.
- Fluff and turn the cushions now and then so they wear evenly.

Lavez la housse à l'eau froide, cycle délicat. Séchez à l'air libre, sans sécheuse ni javellisant. Nettoyez les petites taches avec un linge humide.

Lave la funda en agua fría, ciclo delicado. Seque al aire, sin secadora ni lejía. Limpie las manchas pequeñas con un paño húmedo.

Want a fresh look? Slipcovers are replaceable. Housses de remplacement offertes. Fundas de repuesto disponibles.



30-day
returns
Retours sous 30 jours
Devoluciones en 30 días

5-year
frame warranty
Garantie de 5 ans sur la structure
Garantía de 5 años en la estructura

24/7
email replies
Réponse par courriel 24/7
Respuesta por correo 24/7

Questions? We're here.

Email **info@rumacomfort.ca** or scan for help, care tips and FAQs at rumacomfort.ca/pages/help.

Des questions ? Écrivez à **info@rumacomfort.ca** ou balayez le code.

¿Preguntas? Escriba a **info@rumacomfort.ca** o escanee el código.

Ruma COMFORT